KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1164/2008

2008 m. lapkričio 24 d.

nustatantis 2009 m. tekstilės kvotų valdymo ir paskirstymo taisykles pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 517/94

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 517/94 dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Bendrijos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių ([1]), ypač į jo 17 straipsnio 3 ir 6 dalis bei 21 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 517/94 buvo nustatyti kiekybiniai apribojimai tam tikrų tekstilės gaminių, kurių kilmės šalis – tam tikros trečiosios šalys, importui, kuris skirstomas paraiškų pateikimo pirmumo tvarka.

(2) Pagal tą reglamentą tam tikromis sąlygomis galima taikyti kitokius paskirstymo būdus, skaidyti kvotas į dalis arba skirti konkretaus kiekybinio apribojimo dalį išimtinai paraiškoms, prie kurių pridedami dokumentai, patvirtinantys ankstesnio importo kiekį.

(3) 2009 m. nustatytų kvotų valdymo taisyklės turėtų būti priimtos iki kvotų metų pradžios, kad be reikalo nebūtų sutrikdytas prekybos srautų tęstinumas.

(4) Ankstesniais metais priimtos priemonės, pvz., 2007 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1402/2007, nustatantis 2008 m. tekstilės kvotų valdymo ir paskirstymo taisykles pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 517/94 ([2]), pasiteisino, todėl būtų tikslinga priimti panašias taisykles 2009 m.

(5) Siekiant patenkinti kuo didesnio ūkio subjektų skaičiaus poreikius, būtų tikslinga lanksčiau taikyti pirmumo principu pagrįstą skirstymo metodą nustatant didžiausio kiekio, kurį pagal šį metodą galima paskirti kiekvienam ūkio subjektui, ribą.

(6) Siekiant užtikrinti nenutrūkstamą prekybos srautą ir veiksmingai administruoti kvotas, ūkio subjektams turėtų būti suteikta galimybė pateikti pirminę paraišką 2009 m. importo leidimui gauti tokiam pat kiekiui, kurį jie importavo 2008 m.

(7) Kad kvotos būtų optimaliai išnaudotos, ūkio subjektui, kuris jau išnaudojo ne mažiau kaip pusę leisto kiekio, turėtų būti leista prašyti papildomo kiekio, jei kvotos dar neišnaudotos.

(8) Siekiant užtikrinti tinkamą administravimą, importo leidimai turi galioti devynis mėnesius nuo išdavimo datos, bet ne ilgiau kaip iki metų pabaigos. Valstybės narės licencijas turėtų išduoti tik gavusios Komisijos pranešimą, kad kvotos kiekis dar neišnaudotas, ir tik tada, jeigu ūkio subjektas gali įrodyti, kad turi sutartį ir patvirtinti (jeigu nėra konkrečių prieštaraujančių nuostatų), kad pagal šį reglamentą jam nebuvo suteiktas Bendrijos importo leidimas atitinkamoms kategorijoms ir šalims. Tačiau kompetentingoms nacionalinėms institucijoms turi būti suteikta teisė importuotojo prašymu pratęsti licencijas, iš kurių ne mažiau kaip pusė jau buvo panaudota iki paraiškos dienos, dar trims mėnesiams ir iki 2010 m. kovo 31 d.

(9) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 517/94 25 straipsniu įsteigto Tekstilės komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento tikslas – nustatyti Reglamento (EB) Nr. 517/94 IV priede nurodytų tam tikrų tekstilės gaminių importo kiekybinių kvotų 2009 m. valdymo taisykles.

2 straipsnis

1 straipsnyje minėtos kvotos skirstomos chronologine tvarka, kuria Komisija gauna valstybių narių pranešimus apie atskirų ūkio subjektų paraiškas, kiekiams, neviršijantiems I priede nurodyto didžiausio kiekio vienam ūkio subjektui.

([1]) OL L 67, 1994 3 10, p. 1.
([2]) OL L 311, 2007 11 29, p. 27.

Tačiau didžiausias kiekis netaikomas ūkio subjektams, kurie 2009 m. pateikdami pirmąją paraišką kompetentingoms nacionalinėms institucijoms gali įrodyti, kad iš nurodytų trečiųjų šalių ir nurodytų kategorijų jie importavo daugiau nei didžiausius kiekvienai kategorijai nurodytą kiekį pagal 2008 m. išduotas importo licencijas.

Tokiems ūkio subjektams kompetentingos institucijos iš konkrečių trečiųjų šalių gali leisti importuoti konkrečių kategorijų prekių ne daugiau, nei jis importavo 2008 m., jei neišnaudotas kvotos kiekis.

3 straipsnis

Kiekvienas importuotojas, jau sunaudojęs 50 % arba daugiau pagal šį reglamentą jam paskirto kiekio, gali teikti kitą paraišką, prašydamas tos pačios kategorijos ir iš tos pačios trečiosios šalies kiekio, neviršijančio I priede nustatyto didžiausio kiekio.

4 straipsnis

1. II priede išvardytos kompetentingos nacionalinės institucijos nuo 2009 m. sausio 7 d. 10 val. ryto gali pradėti teikti Komisijai informaciją apie paraiškose importo leidimams gauti nurodytą kiekį.

Pirmoje pastraipoje nustatytas laikas yra laikomas Briuselio laiku.

2. Leidimus kompetentingos nacionalinės institucijos išduoda tik gavusios Komisijos pranešimą pagal Reglamento (EB) Nr. 517/94 17 straipsnio 2 dalį, kad galima importuoti prašomą kiekį.

Leidimus jos išduoda tik tada, jeigu ūkio subjektas:

a) įrodo, kad turi sutartį dėl prekių tiekimo; ir

b) raštu patvirtina, kad atitinkamoms kategorijoms ir iš atitinkamų šalių:

   i) jis dar negavo leidimo pagal šį reglamentą; arba

   ii) pagal šį reglamentą jam buvo paskirtas leidimas, bet jis sunaudojo ne mažiau kaip 50 % kvotos kiekio.

3. Importo leidimai galioja devynis mėnesius nuo išdavimo dienos, bet ne ilgiau kaip iki 2009 m. gruodžio 31 d.

Kompetentingos nacionalinės institucijos importuotojo prašymu leidimus gali pratęsti trims mėnesiams, jeigu paraiškos pateikimo metu sunaudota ne mažiau kaip 50 % kvotos kiekio. Bet kokiu atveju toks pratęsimas galioja ne ilgiau kaip iki 2010 m. kovo 31 d.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. lapkričio 24 d.

Komisijos vardu

Catherine ASHTON

Komisijos narė

I PRIEDAS

Didžiausias kiekis, nurodytas 2 ir 3 straipsniuose

Atitinkama šalis	Kategorija	Vienetas	Didžiausias kiekis
Šiaurės Korėja	1	kilogramai	10 000
	2	kilogramai	10 000
	3	kilogramai	10 000
	4	vienetai	10 000
	5	vienetai	10 000
	6	vienetai	10 000
	7	vienetai	10 000
	8	vienetai	10 000
	9	kilogramai	10 000
	12	poros	10 000
	13	vienetai	10 000
	14	vienetai	10 000
	15	Vienetai	10 000
	16	vienetai	10 000
	17	vienetai	10 000
	18	kilogramai	10 000
	19	vienetai	10 000
	20	kilogramai	10 000
	21	vienetai	10 000
	24	vienetai	10 000
	26	vienetai	10 000
	27	vienetai	10 000
	28	vienetai	10 000
	29	vienetai	10 000
	31	vienetai	10 000
	36	kilogramai	10 000
	37	kilogramai	10 000
	39	kilogramai	10 000
	59	kilogramai	10 000
	61	kilogramai	10 000
	68	kilogramai	10 000
	69	vienetai	10 000
	70	poros	10 000
	73	vienetai	10 000
	74	vienetai	10 000
	75	vienetai	10 000
	76	kilogramai	10 000
	77	kilogramai	5 000
	78	kilogramai	5 000
	83	kilogramai	10 000
	87	kilogramai	10 000
	109	kilogramai	10 000
	117	kilogramai	10 000
	118	kilogramai	10 000
	142	kilogramai	10 000
	151A	kilogramai	10 000
	151B	kilogramai	10 000
	161	kilogramai	10 000

II PRIEDAS

4 straipsnyje minimų licencijavimo institucijų sąrašas

1. **Austrija**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Tel. (43-1) 711 00-0
Fax (43-1) 711 00-8386

2. **Belgija**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch Potentieel
KBO-Beheerscel — Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Tel. +32 (0) 2 277 67 13
Fax +32 (0) 2 277 50 63

SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
Potentiel économique
Cellule de gestion BCE — Licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Tél. +32 (0) 2 277 67 13
Fax +32 (0) 2 277 50 63

3. **Bulgarija**

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
BG-1052 София
Република България
Тел. (359-2) 940 70 08/(359-2) 940 76 73/
(359-2) 940 78 00
Факс (359-2) 981 50 41/(359-2) 980 47 10/
(359-2) 988 36 54

4. **Kipras**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
CY-1421 Nicosia
Tel: ++357 2 867100
Fax: ++357 2 375120

5. **Čekija**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel.: (420) 224 90 71 11
Fax: (420) 224 21 21 33

6. **Danija**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinje Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 30
Fax (45) 35 46 60 29

7. **Estija**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Estonia
Tel.: (372) 625 6400
Faks: (372) 631 3660

8. **Suomija**

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Puhelin: (358-9) 61 41
Faksi: (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Faksi: (358-20) 492 28 52

9. **Prancūzija**

Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi
Direction générale des entreprises
Service des industries manufacturières et des activités postales
Bureau «Textile Importations»
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Tél. (33) 153 44 96 60
Fax (33) 153 44 91 81

10. **Vokietija**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49 61 96) 908-0
Fax: (49 61 96) 908 800

11. **Graikija**

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ. (30210) 328 6021-22
Φαξ: 210 328 60 94

12. **Vengrija**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tel.: (36-1) 336 73 00
Fax: (36-1) 336 73 02

13. **Airija**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 28 26

14. **Italija**

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel. (39 06) 59 64 75 17, 59 93 24 71, 59 93 22 45, 59 93 22 60
Fax (39 06) 59 93 26 36
E-mail: polcom3@mincomes.it

15. **Latvija**

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tel.: 00 371 670 132 99 / 00 371 670 132 48
Fakss: 00 371 672 808 82

16. **Lietuva**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Tel.: 00 370 5 262 87 50 / 00 370 5 261 94 88
Fax: 00 370 5 262 39 74

17. **Liuksemburgas**

Ministère de l'économie et du commerce
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél. (352) 47 82 371
Fax (352) 46 61 38

18. **Malta**

Ministry for Competitiveness and Communication
Commerce Division, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta CMR02
Malta
Tel: 00 356 21 237 112
Fax: 00 356 21 237 900

19. **Nyderlandai**

Belastingdienst/Douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel. (31 50) 523 26 00
Fax (31 50) 523 22 10

20. **Lenkija**

Ministerstwo Gospodarki
pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-950 Warszawa
Tel.: (48 22) 693-55-53
Faks: (48 22) 693-40-21

21. **Portugalija**

Ministério das Finanças e da Administração Pública
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
P-1149-060 LISBOA
Tel.: (351) 218 81 42 63
Fax: (351) 218 81 42 61
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. **Rumunija**

Ministerul pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale
Direcţia Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu nr. 16
Bucureşti, sector 1
Cod poştal 010036
Tel. +40 21 315 00 81
Fax +40 21 315 04 54
E-mail: clc@dce.gov.ro

23. **Slovakija** Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovensko Tel.: (421-2) 48 54 20 21/(421-2) 48 54 71 19 Fax: (421-2) 43 42 39 19	24. **Slovėnija** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SLO-4270 Jesenice Slovenija Tel: +386(0)4 297 44 70 Fax: +386(0)4 297 44 72 E-mail: taric.cuje@gov.si
25. **Ispanija** Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana nº 162 E-28046 Madrid Tel. (34) 913 49 38 17, 913 49 37 48 Fax (34) 915 63 18 23, 913 49 38 31	26. **Švedija** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tfn (46-8) 690 48 00 Fax (46-8) 30 67 59
27. **Jungtinė Karalystė** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham TS23 2NF United Kingdom Tel.: (44 1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax: (44 1642) 53 35 57	